



Testo H

Il testo che segue è tratto dalla rubrica “Discutendo” di un blog.

COSA C'È DI COSÌ BELLO NEI MANGA?

Parlando di fumetti e Giappone in generale, è sorta nella redazione una diatriba fra le più violente e agguerrite: ma cosa ci trovate mai di tanto bello nei manga? Perché mai dovrebbero piacere (o non piacere) questi fumetti? Ecco le nostre risposte!

LC

Trovo che sia difficile dare un parere generale su manga ed anime¹, che sono dei mondi molto più ampi e variegati di quello che si può pensare ed abbondano di generi, stili e, chiaramente, hanno livelli di qualità diversissimi.

Personalmente ci trovo solo una caratteristica comune al 99% di tutti i manga (ed in maniera minore degli anime), e cioè che l'autore o gli autori sono gli stessi dall'inizio alla fine, laddove i fumetti americani ed i fumetti europei “classici” hanno una varietà di scrittori e disegnatori che cambia di numero in numero.

Questa stabilità nei prodotti giapponesi mi piace molto, in quanto non mi trovo affatto a mio agio con l'idea che per dire **Batman** può essere totalmente diverso a seconda di chi stia scrivendo, del periodo in cui lo stia facendo, della testata e così via. Se leggo **One Piece** so che è frutto della mente di **Oda**² e sempre e solo di lui.

Penny

Dunque, premettendo che non sono una lettrice accanita di manga e fumetti in generale, sebbene mi piacciono assai, di quelli giapponesi apprezzo il formato. Infatti, poiché la maggior parte è generalmente piccolino (circa A5 per intendersi), riesco a portarli nello zaino o in borsa senza rischiare di rovinarli. Detesto gli angolini arricciati o, peggio, doverli arrotolare, e se sono in treno o in metropolitana faccio molta meno fatica a tenermi aggrappata e contemporaneamente a leggere se la dimensione è contenuta.

¹ Anime: l'anime è il cartone animato prodotto a partire da un manga.

² Oda: fumettista autore del manga One Piece.



Poi oh, a me piacciono le cose colorate quindi non dirò mai cose come “manga>>fumetti americani”, personalmente ritengo che entrambi abbiano punti di forza e punti deboli.

Giando

Da appassionato nipponofilo quale mi ritrovo ad essere, questa domanda mi vede molto poco imparziale [...]

Cosa c'è di così bello? Per me c'è di bello che ciò che mi trasmette un manga, non riesco a sentirlo dalla maggior parte dei comics/fumetti in circolazione. Probabilmente è solo frutto di una passione o predisposizione personale, ma vi assicuro che ho letto anche tanta altra roba che, per quanto io stesso ne riconosca l'ottimo valore [...], non mi dà la stessa emozione che provo leggendo ciò che viene dalla terra nipponica. [...]

Certo, per me è fondamentale anche il versante grafico: ho sempre pensato che il comic/fumetto sia meno capace di trasmettermi sensazioni rispetto ai manga anche dal punto di vista visivo. Adoro il disegno di matrice giapponese, soprattutto a partire dagli anni '90 in poi, e penso che l'espressività dei personaggi sia unica nel suo genere. [...]

Last but not least, adoro il fatto che il manga in Giappone sia un qualcosa perfettamente intrecciato nel tessuto socio-culturale: durante il mio viaggio a Tokyo ho visto cose che non avrei mai pensato di vedere “per strada”, e ho notato come ciò che qui è quasi “da sfigati” sia perfettamente normale, quindi per esempio non c'è nulla di strano nel salire nella **Tokyo Tower** e trovare una gigantesca mostra di **One Piece** – tra l'altro appena giunto nel suo ventennale, e vi assicuro che i giapponesi ne sono ancora pazzi – come se nulla fosse e che non attira solo “i nerd” ma anche un pubblico di, che so, impiegati in giacca e cravatta, cosa che qui da noi sembrerebbe impossibile. Di certo un qualcosa di unico e che, per un appassionato come me, non può che essere una fantastica ciliegina sulla torta!

E per chi non apprezza: beh, il mondo è bello perché è vario, no?

FrankieDedo

Vuoi perché sono cresciuto a pane, **Marvel** e **Alan Moore**, vuoi perché difficilmente sopporto i cliché, io i manga non sono mai riuscito a digerirli, salvo pochi, pochissimi casi. Nonostante abbia divorato molti anime, soprattutto il martedì sera, i fumetti giapponesi mi risultano ostici e un po' antipatici. Sarà per il modo di esprimersi troppo diverso (che spesso trovo esagerato) o per quella che percepisco come un'estrema commercialità, che porta a creare valanghe e valanghe di libriccini in bianco e nero con disegni deformi, probabilmente entrambe. Non ci riesco, perdo l'interesse dopo poco e non riesco a connettermi con le opere. [...]

Giakimo

Domanda rischiosissima per chi, come me, è appassionato di fumetti da sempre, eppure non legge manga (non regolarmente almeno). Potrebbe finire in caciara³, siete avvertiti.

Mi sono sempre chiesto cosa ci fosse di bello nei manga: intendiamoci, anche io come tutti sono cresciuto guardando i cartoni giapponesi e di molti ho letto il manga corrispondente [...] e come tutti quelli della mia generazione ho subito un'esposizione ai prodotti nipponici che non ha eguali, ma non è mai scattata la molla dell'amore a prima vista. Provo a parlare da un punto di vista diciamo stilistico. Sicuramente, lo stile di disegno "classico" dei manga, con occhioni, nasi piccoli, fisici irreali e tante troppe faccette, è una convenzione e una tradizione che ci sta (come lo è il modo di disegnare occidentale) e che il loro sistema con le riviste costringe le serie ad essere strutturate come sono. [...]

Altra cosa, e mi rendo conto che deriva dalla divisione dei manga in sottogeneri, non sopporto il proliferarsi di manga ambientati nelle scuole superiori e con protagonisti adolescenti. Sarà che non sono più un teenager (per quanto, pure allora mi rompevo a leggere storie ambientate a scuola [...] passi tutto il tempo a studiare, almeno quando mi distraigo vorrei non pensare alla scuola!), ma sembra praticamente impossibile trovare manga con personaggi adulti o senza il topos del ragazzo che da sfigato diventa centrale nella storia (situazione declinabile in tutte le salse, dal ragazzo che deve salvare il mondo a quello che diventa il fenomeno della squadra). [...]

Per chiudere, sicuramente ci sono tante cose belle nei manga e quando posso o sono interessato li leggo volentieri [...], ma percepisco la distanza, soprattutto culturale, tra i manga e me. Per cui, se mi consigliate qualcosa me la leggo pure e magari mi piacerà molto, ma continuerò a pensare che i fumetti più belli li fanno i francesi.

(Tratto da <https://nerdando.com/2017/06/01/cosa-ce-di-cosi-bello-nei-manga/>)

³ Caciara: termine dialettale che significa trambusto, chiasso.



Commento

Il testo è tratto da un blog online ed è composto da una serie di piccoli testi argomentativi in cui vari autori presentano il proprio parere su un argomento specifico. Il tema del testo è vicino all'esperienza degli studenti e i vari interventi si caratterizzano per scelte linguistiche colloquiali, pur presentando alcuni passaggi con un registro e un lessico più ricercato. Il testo è molto vario, in quanto le opinioni degli autori vengono argomentate con esempi, descrizioni, ricorso ad esperienze personali.

La ricerca di informazioni è stata interrogata con la richiesta di informazioni più puntuali (cfr. H7) o attraverso lo scorrimento lungo l'intero testo (cfr. H1).

La ricostruzione del significato è stata interrogata attraverso l'analisi di alcune inferenze necessarie per la comprensione del testo (cfr. H2) o con la ricostruzione sintetica di brevi elementi di contenuto (cfr. H5 – H6).

La valutazione del contenuto del testo è stata interrogata attraverso la ricostruzione dello scopo dell'autore nello scegliere alcune strategie stilistiche o di contenuto (cfr. H3 – H4 – H8). Si è inoltre concentrata l'attenzione su alcune scelte linguistiche che comportano degli scarti di registro (Cfr. H9).

Domanda H1

Le varie risposte dei redattori fanno riferimento a una serie di caratteristiche che distinguono i manga dai fumetti occidentali. Indica se ciascuna caratteristica è tipica dei manga o dei fumetti.

	Manga	Fumetti
a) Hanno un formato abbastanza ingombrante e può essere necessario arrotolarli	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b) Sono caratterizzati da disegni con un'espressività molto accentuata	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) Le storie degli stessi personaggi possono essere scritte da autori diversi	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
d) Sono suddivisi in molti sottogeneri differenti	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e) Nel luogo in cui vengono realizzati vengono considerati prodotti di cultura "alta"	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Formato: scelta multipla complessa

Macro-aspetto: *Localizzare e individuare informazioni all'interno del testo*

Descrizione della domanda: Allo studente si chiede di individuare una serie di informazioni di media complessità distribuite in modo diffuso su di un testo piuttosto lungo. Le informazioni sono riportate con un alto livello di parafrasi (con parole abbastanza diverse da quelle utilizzate nel testo) e non ci sono particolari spie testuali che consentano di individuare immediatamente il punto in cui ritrovare ciascuna informazione.

Nella descrizione analitica dei livelli questa domanda può essere ricondotta al **Livello 4**

Domanda H2

Dalla risposta di Penny è possibile ricavare che

- i fumetti, al contrario dei manga, sono a colori
- fumetti e manga hanno un formato simile
- i fumetti sono particolarmente adatti ad essere letti nei mezzi pubblici
- la carta su cui vengono stampati i fumetti tende ad arricciarsi

Formato: scelta multipla semplice

Macro-aspetto: Ricostruire il significato del testo, a livello locale o globale

Descrizione della domanda: Allo studente si chiede di ricavare un'informazione abbastanza semplice a partire da un passaggio del testo caratterizzato da un uso non convenzionale del linguaggio. La parte del testo interrogata viene indicata dall'enunciato della domanda.

Nella descrizione analitica dei livelli questa domanda può essere ricondotta al **Livello 3**

Domanda H3

Quasi tutti i redattori iniziano la loro risposta con una breve frase in cui presentano il loro parere. Indica quali tra i seguenti motivi spingono gli autori ad inserire queste frasi.

	È un motivo	Non è un motivo
a) Informare il lettore che il contenuto del testo potrebbe non essere chiaro	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b) Anticipare che si esporranno posizioni molto nette non da tutti condivise	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) Presentare brevemente i propri gusti e preferenze	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) Contestare quanto detto negli interventi precedenti	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
e) Mostrare un'apparente serietà che lascerà poi spazio all'ironia	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Formato: scelta multipla complessa

Macro-aspetto: *Riflettere sul contenuto o sulla forma del testo, a livello locale o globale, e valutarli*

Descrizione della domanda: Allo studente si chiede di cogliere le intenzioni comunicative presenti in una parte di testo rilevante come l'introduzione di un testo argomentativo (in questo caso più brevi testi argomentativi). Il compito è complicato dalla necessità di allontanarsi dal contenuto del testo per porre l'attenzione sulle strategie comunicative e trovare elementi comuni a più testi diversi.

Nella descrizione analitica dei livelli questa domanda può essere ricondotta al **Livello 4**

Domanda H4

Per quale motivo Giando racconta un episodio del suo viaggio in Giappone?

- Per dimostrare di avere una notevole competenza nell'ambito del fumetto giapponese
- Per rendere evidente l'importanza culturale e la popolarità del fumetto in Giappone
- Per alleggerire il tono impegnativo del testo con un aneddoto divertente
- Per sottolineare che i manga vengono ricordati molto a lungo anche dopo anni

Formato: scelta multipla semplice

Macro-aspetto: *Riflettere sul contenuto o sulla forma del testo, a livello locale o globale, e valutarli*

Descrizione della domanda: Allo studente si chiede di riconoscere lo scopo comunicativo dell'autore nel ricorrere a una specifica strategia argomentativa (riferimento a un'esperienza personale). Il compito è semplificato dal fatto che tale riconoscimento avviene in forma implicita, in quanto lo studente deve riconoscere solo l'effetto comunicativo che la strategia ottiene.

Nella descrizione analitica dei livelli questa domanda può essere ricondotta al **Livello 4**

Domanda H5

Nella risposta di Giando si racconta la sua esperienza in Giappone. Che cosa lo colpisce particolarmente della mostra a cui fa riferimento?

- Il luogo in cui si tiene e il tipo di visitatori presenti
- La scelta di dedicarla a un manga molto vecchio
- Il fatto che non sia ben pubblicizzata pur essendo molto importante
- Il numero di persone che contemporaneamente possono vederla

Formato: scelta multipla semplice

Macro-aspetto: Ricostruire il significato del testo, a livello locale o globale

Descrizione della domanda: Allo studente si chiede di ricostruire il significato di un passaggio del testo nel contesto argomentativo in cui esso è collocato. Tale passaggio è caratterizzato dal raccontare fatti funzionali a sostenere l'argomentazione espressa nel testo.

Nella descrizione analitica dei livelli questa domanda può essere ricondotta al **Livello 3**

Domanda H6

Quale tra le seguenti ragioni chiarisce Giakimo non ama i manga?

- Perché in passato ne ha visti fin troppi nella versione anime
- Perché crede che dovrebbero omologarsi allo stile di disegno occidentale
- Perché, pur nelle loro differenze, trova le storie che raccontano molto simili tra loro
- Perché non ha mai avuto occasione di leggerne molti

Formato: scelta multipla semplice

Macro-aspetto: Ricostruire il significato del testo, a livello locale o globale

Descrizione della domanda: Allo studente si chiede di ricostruire il significato di una parte di testo indicata in cui l'autore esprime la propria opinione. Il passaggio di testo non risulta particolarmente complesso, nonostante il contenuto sia su un piano concettuale e presenti un'espressione idiomatica.

Nella descrizione analitica dei livelli questa domanda può essere ricondotta al **Livello 2**

Domanda H7

Quale redattore afferma di non essere un grande lettore di fumetti?

- LC
- Penny
- Giando
- FrankieDedo

Formato: scelta multipla semplice

Macro-aspetto: *Localizzare e individuare informazioni all'interno del testo*

Descrizione della domanda: Allo studente si chiede di individuare un'informazione piuttosto semplice, posta in evidenza nel testo e ripresa letteralmente nella domanda.

Nella descrizione analitica dei livelli questa domanda può essere ricondotta al **Livello 1**

Domanda H8

Indica quali tra le seguenti strategie argomentative vengono utilizzate dai vari autori degli interventi del testo e quali no.

	Sì	No
a) Ricorso a fonti autorevoli	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b) Riferimento a esperienze personali	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) Presentazione di più argomenti a favore della propria tesi	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) Confutazione della tesi contraria alla propria	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Formato: scelta multipla complessa

Macro-aspetto: *Riflettere sul contenuto o sulla forma del testo, a livello locale o globale, e valutarli*

Descrizione della domanda: Allo studente si chiede di riconoscere le strategie argomentative presenti all'interno di alcuni testi. Tale compito richiede una buona capacità di analisi e di astrazione, oltre alla conoscenza esplicita delle strategie argomentative.

Nella descrizione analitica dei livelli questa domanda può essere ricondotta al **Livello 5**

Domanda H9

La risposta di Giakimo è caratterizzata da un registro a tratti anche molto informale. Quale tra le seguenti espressioni si discosta da tale registro?

- “finire in caciara”
- “mi rompevo”
- “il topos del ragazzo”
- “me la leggo pure”

Formato: scelta multipla semplice

Macro-aspetto: *Riflettere sul contenuto o sulla forma del testo, a livello locale o globale, e valutarli*

Descrizione della domanda: Allo studente si chiede di individuare in un testo caratterizzato da un registro piuttosto informale e comune, un passaggio in cui il registro cambia attraverso l’inserimento di un termine tecnico specialistico.

Nella descrizione analitica dei livelli questa domanda può essere ricondotta al **Livello 4**